

投票日

10月22日(日)



柏市長選挙・ 衆議院議員総選挙

ダブル
**W投票が
できる!!**

任期満了に伴う柏市長選挙は予定していた11月12日(日)を変更し、衆議院議員総選挙と同じ10月22日(日)に投票を行うこととなりました。期日前投票は10月16日(月)から行われ、衆議院議員総選挙と併せて投票することができます。

問 選挙管理委員会事務局 ☎7167-1092・FAX 7167-1163



ここに気をつけて！期日前投票

柏市長選挙・衆議院議員総選挙を一度に投票できますが、今回行われる2つの選挙は、旧柏市区域は千葉県第8選挙区、旧沼南町区域は千葉県第13選挙区で実施され、それぞれ期日前投票のできる場所が違います。別表で確認してからお出掛けください。

■期日前投票ができる投票所

投票場所	投票日	投票時間	柏市長選挙・衆議院議員総選挙	
			8区	13区
①市役所本庁舎 1階ロビー	10月21日(土)まで	午前8時30分～午後8時	○	×
②沼南庁舎 1階ロビー		午前8時30分～午後5時	×	○
③パレット柏	10月16日(月)・17日(火)・21日(土)	午前8時30分～午後8時	○	○
	10月18日(水)～20日(金)	午前8時30分～午後9時	○	○
④リフレッシュ プラザ柏	10月16日(月)～10月21日(土)	午前9時～午後5時	○	×
⑤ららぽーと柏の葉 北館3階(若柴)		午前10時～午後8時	○	×
⑥田中近隣センター		午前8時30分～午後5時	○	×

◎10月15日は①②③で衆議院議員総選挙の期日前投票ができます。投票時間など、詳しくは投票所整理券を見るか市のホームページをご覧ください

市長選挙は
16日(月)から！

投票日に仕事や旅行などの予定があるあなた！
期日前投票に行こう。
投票所整理券を忘れてしまっても大丈夫！



千葉県明るい選挙
シンボルキャラクター
せんきよ君



柏駅前やショッピングセンターなどで投票できる、便利な期日前投票をご利用ください

千葉県明るい選挙シンボルキャラクター
せんきよちゃん

次ページでは、投票方法やよくある質問などを紹介します ▶▶▶

柏市長選挙・衆議院議員総選挙

投票日 10月22日(日)午前7時～午後8時

18歳になった君も
投票に行こう!



●投票できるかた

今回の選挙では、次の2つの条件を満たし、「柏市永久選挙人名簿」に登録されているかたが投票できます。

- ① **柏市長選挙**／平成29年7月14日までに柏市に住民登録をしていて、投票日当日(または期日前投票をする日)に引き続き柏市に住所がある
- 衆議院議員総選挙**／平成29年7月9日までに柏市に住民登録をしていて、登録基準日(10月9日)においても引き続き柏市に住所がある
- ②平成11年10月23日までに生まれている

●投票所

市内73カ所のうち投票所整理券に書かれている投票所

●市内で転居した場合は

9月28日以降に市内で転居したかたは、転居する前の住所地の投票所で投票となります

●市外へ転出した場合は

柏市長選挙／投票することができません

衆議院議員総選挙／柏市選挙人名簿に登録されていたかたが6月11日以降に柏市以外へ転出し、転出先の市区町村の選挙人名簿にまだ登録されていないかたは、柏市で投票します

●投票所整理券を郵送

投票所整理券は、封書書式でご自宅に郵送します。1通につき同居するかた4人まで記載されていますので、投票に行くときは切り離して持参してください。

◎投票所整理券は投票手続きをスムーズに行うための整理券で、投票用紙の引換券ではありません。紛失しても、「選挙人名簿」に登録されていれば投票できます

●投票の方法

柏市長選挙／候補者の氏名を記入

衆議院議員総選挙／▶小選挙区選挙＝候補者の氏名を記入

▶比例代表選挙＝政党名を記入

●代理投票と点字投票

目の不自由なかた、病気やけがなどで、自分で投票用紙に記載することが困難なかたは、代理投票や点字投票をすることができますので、投票所の係員に申し出てください。

●不在者投票

仕事などで市外に滞在しているかたは、柏市選挙管理委員会から投票用紙など必要書類を取り寄せて、滞在する市区町村の選挙管理委員会にて不在者投票することができます。また、病院や老人ホームなどに入院・入所しているかたは、その施設で不在者投票をすることができます。

●郵便による投票

身体障害者手帳や戦傷病者手帳、介護保険の被保険者証をお持ちのかたは、体の状態により郵便等により投票することができる場合があります。事前に選挙管理委員会に申請し、証明書の交付を受ける必要がありますので、お早めにご相談ください。

●開票・得票数発表

時10月22日(日)午後9時15分から **所**中央体育館

得票数発表／午後10時を1回目として、開票が終了するまで30分ごとに発表します。速報は市のホームページでも確認できます

他車での来場はご遠慮ください

めいすいくん、教えて！ よくある質問にめいすいくんが答えます。

Q 先月、柏市に引っ越してきました。市長選挙の投票はできますか？

A ごめんなさい…柏市に転入した場合、転入届を出した日から3カ月過ぎないと選挙人名簿に登録されないため、投票ができません

Q 候補者のことを知りたい

A 選挙公報を見てね。10月18日(水)の朝刊に新聞折り込み(読売、朝日、毎日、東京、産経、日本経済の6紙)で各家庭にお届けします。市役所本庁舎、沼南庁舎、各近隣センター・出張所、柏駅前行政サービスセンター、パレット柏や新聞専売所でも配布しています

Q 病院に入院中で、投票所に行けないのですが…

A 病院の担当者に不在者投票をしたいと伝えて！ 指定施設であれば、その病院で不在者投票ができるよ

大切な一票を
無駄にしないで！
みんなで声を掛け合って、
さあ、W投票に
行ってよう！



明るい選挙
キャラクター
選挙の
めいすいくん



市政情報

◎重要なお知らせや市の新しい取り組みなどを掲載しています

市営駐輪場定期利用使用料・利用料金を改定

☎交通施設課 ☎7167-1304・FAX7163-3728

これまで、駅近くの便利な駐輪場と駅から離れた不便な駐輪場や、利用する階層に違いがあるにもかかわらず、利用料金の差があまり見られませんでした。そのため駐輪場ごとの特性に応じた料金算出を行い、駐輪場需要の平均化と施設利用者間における不公平感の是正を目指すこととしました。

また、これまで駐輪場利用のサービス低下を招かない範囲で経費削減に努めてきましたが、駐輪場施設の老朽化等への対応や放置自転車対策の継続実施を図る

ため、平成30年度の利用分から市営駐輪場定期利用使用料・利用料金を別表のとおり改定します。皆さんのご理解をお願いします。

◎定期利用の抽選対象駐輪場・その他の駐輪場の受け付け開始は決まり次第本紙にてお知らせいたします。

注意／▶増尾駅西口第一駐輪場の平置き部分は増尾駅西口第二駐輪場として新設
▶一時利用料金(1日利用)の変更なし

駐輪場	使用料または利用料金 年間金額(円)				
	自転車		原動機付 自転車	自動 二輪車	
	一般	高校生以下			
柏駅東口第一駐輪場	16,680	16,680	-	-	
柏駅東口第二駐輪場	16,680	16,680	-	-	
柏駅東口 第三駐輪場	1、2階	9,600	4,800	16,680	-
	3階	6,000	3,000	-	-
	屋上	3,720	1,800	-	-
柏駅東口第四駐輪場	4,800	2,400	10,800	-	
柏駅東口第五駐輪場	10,800	5,400	-	-	
柏駅東口第六駐輪場	6,000	3,000	13,200	18,000	
柏駅西口 第一駐輪場	地下1階、1、2階	10,800	5,400	-	-
	3階	8,400	4,200	-	-
柏駅西口第二駐輪場	10,800	5,400	-	-	
柏駅西口第四駐輪場	4,800	2,400	10,800	16,680	
柏駅西口第五駐輪場	6,000	3,000	-	-	
柏駅西口第六駐輪場	8,400	4,200	16,680	-	
柏駅西口 第七駐輪場	1、2階	9,600	4,800	21,600	-
	3階	6,000	3,000	-	-
柏駅西口第八駐輪場	6,000	3,000	-	-	
北柏駅北口第一駐輪場	6,000	3,000	14,400	18,000	
北柏駅北口第二駐輪場	6,000	3,000	-	-	
北柏駅南口第一駐輪場	9,600	4,800	19,200	-	

駐輪場	使用料または利用料金 年間金額(円)			
	自転車		原動機付 自転車	自動 二輪車
	一般	高校生以下		
北柏駅南口第二駐輪場	3,720	1,800	16,680	19,200
北柏駅南口第三駐輪場	12,000	12,000	-	-
南柏駅東口第一駐輪場	9,600	4,800	21,600	-
南柏駅東口第二駐輪場	6,000	3,000	10,800	14,400
豊四季駅南口第一駐輪場	6,000	3,000	14,400	16,680
豊四季駅北口第一駐輪場	7,200	3,600	18,000	21,600
新柏駅東口第一駐輪場	8,400	4,200	16,680	-
新柏駅西口第一駐輪場	6,000	3,000	-	-
新柏駅西口第二駐輪場	6,000	3,000	10,800	-
増尾駅東口第一駐輪場	7,200	3,600	16,680	-
増尾駅東口第二駐輪場	8,400	4,200	-	-
増尾駅西口第一駐輪場(建物部分)	10,800	5,400	-	-
増尾駅西口第二駐輪場(平置き部分)	8,400	4,200	18,000	-
逆井駅東口第一駐輪場	7,200	3,600	14,400	-
逆井駅西口第一駐輪場	7,200	3,600	14,400	-
高柳駅東口第一駐輪場	10,800	5,400	-	-
高柳駅東口第二駐輪場	10,800	5,400	-	-
高柳駅東口第三駐輪場	7,200	3,600	14,400	19,200
大津ヶ丘駐輪場	3,720	1,800	7,440	-
中ノ橋駐輪場	3,720	1,800	7,440	-

市政情報

柏ナンバー図柄デザインの人気投票を実施

☎企画調整課 ☎7167-1117 ・ ☎7167-6644

柏・我孫子市では、自動車の図柄入りナンバープレートの導入に当たり、デザイン選定のため人気投票を実施します。多くのかたの投票をお待ちしています。

投票期間 / 10月16日(月)～11月5日(日)

投票できるかた / 柏・我孫子市内に在住・在勤の小学生以上のかた

投票方法 / 市役所本庁舎1階ロビー、沼南支所総務課(沼南庁舎1階)、各近隣センター等で投票するか市のホームページで



◎カラー版は、投票場所・市のホームページで見ることができます

地域子育て支援拠点「はぐはぐひろば若柴」を開設

☎子育て支援課 ☎7168-1034 ・ ☎7162-1055

市では、11月1日(水)から市内2カ所目となる未就学児の保護者や妊娠中のかたを対象とした、地域子育て支援拠点「はぐはぐひろば若柴」を開設します。ここでは、子育て中のかたの交流や友達作り、子育てに関する相談、情報の提供、育児講座などを実施します。ぜひご利用ください。※詳しくは子育てサイト「はぐはぐ柏」で確認を

所在地 / 十余二313-92(青少年センター内)

開館時間 / 月～土曜日の午前9時30分～午後4時30分※日曜日・祝日はひろばを開放

休館日 / 年末年始

オープニングイベント

時 11月9日(木)午前9時30分～午後1時

内 いろいろな遊びのコーナーで楽しめます。チーバくんが遊びに来ます!

費 無料 申 当日、会場へ直接

柏市教育委員会委員に森氏を任命

☎教育総務課 ☎7191-7389 ・ ☎7190-0892

9月30日で任期満了となった塚本睦子委員の退任に伴い、10月1日付で森秀夫氏が教育委員会委員に任命されました。

教育委員会議

教育委員会では、教育長による事業・行事の報告や教育委員会規則の制定・改廃などを審議する会議を毎月開催しています。

時 毎月最終木曜日午後2時～3時30分 所 沼南庁舎 定 先着10人

申 当日、会場へ直接 他 日時の変更や議題によっては非公開となる場合あり

◎詳しくは問い合わせを

市立・大学図書館で読書の秋を満喫してみませんか

市内にある4つの大学図書館では、市民開放を行っています。今年は「明治時代の作家たち～夏目漱石生誕150年になんで～」をテーマに、市立図書館・市内大学図書館合同による企画展・講演会等を開催します。

☎図書館本館 ☎7164-5346 ・ ☎7164-5905

大学図書館見学&ビブリオバトル観覧バスツアー

時 11月25日(土)午前10時20分～午後4時

所 東京大学柏・二松学舎大学附属図書館 対 市内在住・在勤・在学のかた、先着20人

備 筆記用具 申 10月17日(火)午前9時30分から、図書館本館へ電話するか直接

図書館	企画展	講演会・イベント
市立図書館本館 ☎7164-5346	漱石とその門下生たち 時 10月29日(日)まで ▶水・木・金=午前9時30分～午後7時 ▶火・土・日=午前9時30分～午後5時※月曜日は休館	漱石を調べよう～図書館資料の調べ方講座～ 時 10月21日(土)午前10時30分～11時30分 定 先着10人 申 10月17日(火)午前9時30分から図書館本館へ電話するか直接
東京大学柏図書館 (柏の葉5丁目) ☎7136-4224	「鷗外文庫にみる几帳面(きちょうめん)な鷗外」 時 10月16日(月)～12月8日(金)午前9時～午後9時 ▶10月26日(木)は午後5時まで、10月27日(金)・28日(土)は午前10時～午後4時30分※土曜日(10月28日を除く)、日曜日、祝日、10月25日(水)、11月22日(水)は休館	講演会 時 11月27日(月)午後2時～3時 対 東海大学准教授・出口智之さんによる、企画展と森鷗外の人物像についての講演 定 先着30人 申 当日、会場へ直接
麗澤大学図書館 (光ヶ丘2丁目) ☎7173-3683	夏目漱石と英文学ーシェークスピア・ディケンズ他ー 時 10月16日(月)～11月25日(土)午前9時～午後9時30分※土曜日は午後5時まで。日曜日、祝日は休館	講演会「文学とはなんのためにあるのかー夏目漱石「こゝろ」から考えるー」 時 10月19日(木)午後4時30分～5時30分 申 当日、会場へ直接 所 麗澤大学はなみずき(光ヶ丘団地1丁目)
二松学舎大学 附属図書館(大井) ☎7191-8758	夏目漱石ー文豪が残した作品ー 時 11月30日(木)までの午前9時15分～午後4時※日曜日、祝日、11月4日(土)は休館	講演会「漱石作品の魅力ーことばの面白さを楽しむー」 時 11月11日(土)午後1時10分～2時40分 申 同大学図書館へ電話するか直接
開智国際大学 図書館(柏) ☎7167-8655	明治作家の出発期ー坪内逍遙と二葉亭四迷を中心に 時 10月26日(木)までの午前9時～午後6時※土・日曜日、祝日は休館。ただし10月28日(土)・29日(日)は午前9時～午後4時まで開館	講演会「坪内逍遙が描いた<恋>と<結婚>ー『当世書生気質』から『細君』へー」 時 10月29日(日)午前11時～午後0時30分 申 当日、会場へ直接

◎開催時間や申し込み方法など、詳しくは各図書館のホームページを確認を

市内4大学ビブリオバトル一般観覧者募集

時 11月25日(土)午後2時15分～3時30分
所 二松学舎大学 申 当日、会場へ直接

市の職員を募集

☎人事課 ☎7167-1113 ・ ☎7166-6026

市では、来年4月に採用予定の職員を募集します。

募集職種・採用予定人数・受験資格

募集職種	採用予定人数	受験資格
土木技師(上級)	各3人程度	大学卒業(見込み)以上の昭和58年4月2日以後に生まれたかたで、職種に応じた専門課程を修了している(見込みである)こと
建築技師(上級)		
保健師(上級)		保健師免許(見込み)を有し、昭和53年4月2日以後に生まれたかた

一次試験日 / 12月3日(日)

一次試験会場 / 柏市役所本庁舎分室1

申 11月6日(月)までに、人事課(市役所本庁舎2階)で配布する申込書に必要事項を書いて、392円切手を貼った長形3号の封筒を同封して、〒277-8505 柏市役所人事課へ郵送で(当日消印有効)※受け付けは郵送だけ。受験案内と申込書は市のホームページからダウンロード可

◎試験内容など、詳しくは受験案内をご覧ください

手賀沼エコマラソンの交通規制にご協力を

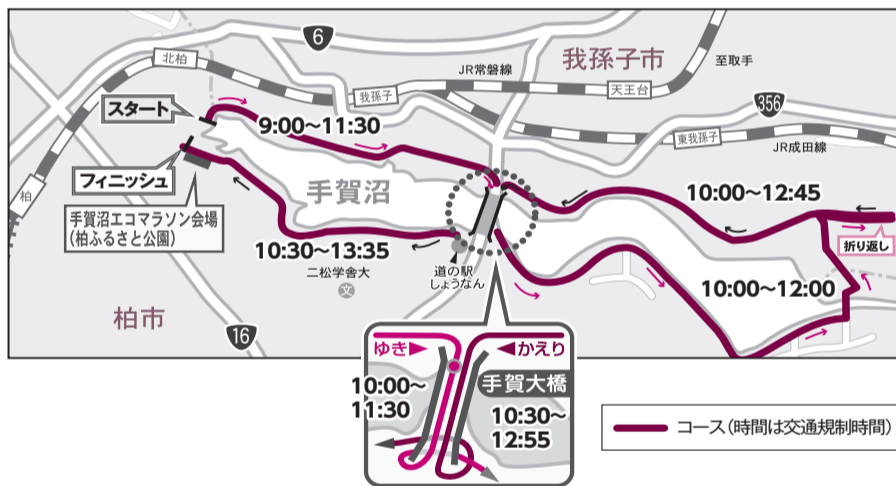
☎手賀沼エコマラソン実行委員会事務局 ☎7167-8345

スポーツ課 ☎7191-7399 ・ ☎7190-0892

10月29日(日)に手賀沼エコマラソンが行われます。当日はコース周辺で自動車・バイク・自転車等の通行が規制されますので、ご協力をお願いします。

交通規制時間 / 午前9時～午後1時35分

◎詳しくは、手賀沼エコマラソンのホームページをご覧ください



柏市 かわら版

●市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です
●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします



はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

お知らせ

緊急地震速報の試験放送を実施

11月1日(水)午前10時ごろ、試験放送を実施します。

放送内容/チャイム→「こちらは防災かしわです。ただ今から訓練放送を行います」→チャイム→「緊急地震速報。大地震です。これは訓練放送です(3回)」→「こちらは防災かしわです。これで訓練放送を終わります」→チャイム

☎▶天候により中止する場合があります▶近隣市でも同時実施の場合あり
☎防災安全課 ☎7167-1115

行政相談

10月16日(月)～22日(日)は行政相談週間です。市では、行政相談委員が国などへの意見・要望を受け付け、行政の制度や運営の改善に生かしています。気軽にご相談ください。

☎10月16日(月)午前10時～正午
☎沼南庁舎
☎千葉行政監視行政相談センターでも相談可。詳しくは問い合わせを
☎広報広聴課 ☎7167-1119

都市計画の変更案の縦覧

☎10月19日(木)～11月2日(木)(土・日曜日を除く)

☎都市計画課(市役所分庁舎2の1階)
☎生産緑地地区の変更案
▶意見書の提出
☎住民・利害関係者のかた
☎11月2日(木)までに、〒277-8505 柏市役所都市計画課へ郵送(当日消印有効)するか直接持参を
☎都市計画課 ☎7167-1144

沼南中央土地区画整理事業による字の名称等の変更

現在施行中の沼南中央土地区画整理事業の換地処分のお知らせを10月6日に行いました。これにより、公告の翌日10月7日から若井・大島田・箕輪・若白毛の各一部の区域の字の名称が「大島田1丁目」「大島田2丁目」に変更になりました。
☎市街地整備課 ☎7167-1149

日本語スピーチコンテストの出場者を募集

☎来年2月4日(日)午後1時30分～3時30分
☎パレット柏
☎市内在住・在勤・在学の日本語を母国語としない外国人、15人
☎12月2日(土)までに、国際交流センターで配布している申込書に必要事項を書いて、〒277-0005 柏市国際交流センターへ郵送(当日消印有効)・☎7165-7321・☎kcc@kira-kira.jpするか直接持

納期限は10月31日(火)

- 市・県民税の第3期
☎収納課 ☎7167-1122
- 国民健康保険料の第5期
後期高齢者医療保険料の第4期
☎保険年金課 ☎7191-2594
- 介護保険料の第5期
☎介護保険課 ☎7167-1134
- 納期までに必ずご納付を
口座振替のかたは預貯金残高にご注意を

公開される審議会等

※傍聴希望者は当日5分前までに、会場へ直接

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市健康福祉審議会児童健康福祉専門分科会	11月1日(水)午後2時～3時30分	いきいきプラザ研修室	各先着10人	子育て支援課 ☎7168-1034
柏市子ども・子育て会議	11月6日(月)午後2時30分～4時30分	第2委員会室(市役所本庁舎5階)		

参を※申込書は同センターのホームページからダウンロード可。応募者多数の場合は選考。結果は来年1月6日(土)までに通知
◎詳しくは、同センターのホームページを見るか問い合わせを
☎国際交流センター ☎7157-0281

公園等の清掃と除草等業務を行う町会・市民団体を募集

☎市内に事務所があり、対人・対物事故等に対する保険に加入している市民公益活動を行う団体、町会・自治会
☎公園等の清掃・除草、遊具・施設等の安全確認
委託期間/来年4月1日(日)～平成31年3月31日(日)
☎10月31日(火)までに、公園管理課(市役所分庁舎1の3階)へ直接
☎公園管理課 ☎7167-1309

パソコンdeお仕事探しのお手伝い週間

☎11月6日(月)～10日(金)午前10時～午後4時
☎パレット柏
☎55歳以上のかた
☎パソコンを使ってライフスタイルに合った仕事探しのお手伝いをします(1人30分程度)
☎開催前日の午後4時までに、かしわ生涯現役ネットのホームページか柏市生涯現役促進協議会へ電話で
☎生涯現役促進協議会 ☎7157-0282・福祉政策課 ☎7167-1171

講座・講演

里山活動入門講座2017

☎11月7日～28日の毎週火曜日午前9時20分～午後4時(計4回)
☎あけぼの山農業公園
☎市内在住・在勤で18歳以上のかた、20人
☎森林・竹林の整備、活動場所の現地見学、チェーンソー・刈払機の実習など
☎1,500円
☎10月25日(水)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と生年月日・性別・メールアドレス・応募動機を書いて、〒277-8505 柏市役所公園緑政課へ郵送(必着)するか☎koenryokusei@city.kashiwa.chiba.jpで※応募者多数の場合は抽選
☎公園緑政課 ☎7167-1148

木版画教室

☎11月9日～12月14日の毎週木曜日午前9時～正午(計6回)
☎市内在住・在勤のかた、先着20人
☎木版画の基本を学び、カレンダーを制作します
☎3,000円
☎筆記用具、スケッチブック、彫刻刀、絵の具セット、色鉛筆、定規、小皿
☎10月17日(火)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接
☎☎あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

市立柏病院 市民公開講座「健康寿命を延ばす秘訣(けつ)」

☎11月13日(月)午後2時～4時
☎アミュゼ柏
☎先着60人
☎講演、健康相談、体験コーナー
☎当日、会場へ直接
☎市立柏病院 ☎7134-2000

甲種防火管理新規講習

☎12月19日(火)・20日(水)午前9時20分～午後5時(計2回)
☎柏商工会議所(東上町)
☎消防法に定められた建物で管理的・監督的な立場にあるかた、先着130人
☎6,500円
申請書の配布/火災予防課(消防局3階)、各消防署・分署で※日本防火・防災協会のホームページからダウンロード可
☎事前に郵便振替で受講料を振り込み、11月24日(金)午前9時～午後4時に、写真と郵便振替払込請求書兼受領書のコピーを貼った申請書を千葉県消防設備協会(千葉市)へ☎043-223-6610するか直接持参を
☎同協会 ☎043-306-3871・火災予防課 ☎7133-8792

生涯現役 シニア人材活用促進セミナー

☎11月28日(火)午後3時～5時30分
☎アミュゼ柏
☎シニア人材の活用を検討している事業者、130人
☎成功事例などから高齢化社会に向けてシニア人材の必要性を学びます
☎11月21日(火)午後4時までに、申込用紙に必要事項を書いて、かしわ生涯現役

本紙10月1日号に掲載したイベントについて、衆議院議員総選挙の実施に伴い、会場や日時などが次のとおり変更となりました。

- ▶手賀沼流域フォーラム講演会
☎手賀沼親水広場・水の館3階(我孫子市)
☎70人
☎同フォーラム(中野) ☎090-1208-8680・環境政策課 ☎7167-1695
- ▶地区文化祭(豊四季台)
☎12月9日(土)・10日(日)
☎豊四季台近隣センター ☎7144-1000・文化課 ☎7191-7403

市民ギャラリー11月の催し

催し	開催日	開催時間
文化祭(絵画)	3日(金)～6日(月)	午前10時～午後5時 ☎=午後1時 ☎=午後4時
フラワーデザイン展	8日(水)～10日(金)	午前10時～午後9時 ☎=午後5時
柏葉書展	11日(土)～14日(火)	午前10時～午後6時 ☎=午後1時(13日・14日だけ午後5時まで)
芽の会絵画展	15日(水)～18日(土)	午前10時～午後6時 ☎=午後1時 ☎=午後5時 (初日は午後5時30分まで)
カントリー・キルターズ・ギルド展(パッチワーク)	19日(日)～22日(水)	午前10時～午後6時 ☎=午後1時 ☎=午後5時
輪の会 油絵展	23日(木)～26日(日)	午前10時～午後6時 ☎=午後1時 ☎=午後5時
フォトフレンズ柏写真展	28日(火)～12月1日(金)	

休館日/7日(火)・27日(月) ☎初=初日開館時間 ☎=最終日閉館時間
☎☎市民ギャラリー(パレット柏) ☎7157-0280

ネットへ☎7164-3917するか同ホームページで※応募者多数の場合は1社1人
☎柏市生涯現役促進協議会 ☎7157-0282・福祉政策課 ☎7167-1171

市民活動講座「助成金申請のポイント」

☎11月15日(水)午後6時30分～8時30分
☎パレット柏
☎市内で活動する市民活動団体、先着30人
☎市民活動団体が助成金を獲得するために必要なこと、助成金審査のポイントなどを学びます
☎10月16日(月)午前10時から、市民活動サポートコーナーへ電話か直接
☎同サポートコーナー ☎7163-1143

男女共同参画フォーラム

▶講演会
☎11月25日(土)午後0時30分～2時10分
☎先着100人
☎誰もが生きやすい社会とは
☎開発政策・ジェンダー専門家・大崎麻子さん
▶分科会
☎11月25日(土)午後2時40分～4時40分

テーマ	定員
女性が輝く社会!あなたは輝いていますか? なかなか休めないあなたへ「心のケア講座」 子どもの被害に心を痛めているあなたへ	各先着30人
LGBTを知っていますか? DVする人・される人	先着50人
女性のための護身術	先着30人(高校生以上の女性のみ)

《共通》
☎パレット柏
☎10月16日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、男女共同参画センターへ☎7165-7323するか電話で
☎1歳～未就学児の保育あり(先着15人)。講演会は要約筆記・手話通訳あり
※希望者は11月10日(金)までに同センターへ電話かファクスで
☎男女共同参画センター ☎7167-1127

パレット柏の催し

☎パレット柏 ☎7157-0280

催し・内容	とき	対象
①おはなし会	11月8日(水)午前10時30分～11時	乳幼児と保護者、各先着15組
②0歳からのおたのしみ劇場	11月22日(水)午前10時～10時30分	各先着15組

☎①=10月16日(月)午前9時から、パレット柏へ電話で②=当日、会場へ直接

催し

朋生園祭

☎10月21日(土)午前10時～午後2時30分
 ☎花苗、手芸品などの販売、模擬店、バザー、和太鼓の演奏など
 ☎☎朋生園 ☎7163-6612

JAちば東葛農業まつり

☎10月28日(土)午前9時～午後2時
 ☎JAちば東葛柏地区経済センター(高田)
 ☎野菜・つきたて餅の販売、紅白餅・カブの無料配布など
 ☎☎同センター ☎7140-1288・農政課 ☎7167-1143

ハイドン・カルテット演奏会

☎11月6日(月)午後7時～9時
 ☎先着200人
 ☎一般2,800円(前売2,500円)、高校生以下2,000円
 ☎10月16日(月)午前9時から、アミュゼ柏へ電話か直接
 ☎☎アミュゼ柏 ☎7164-4579

華之井市場

☎11月3日(金)午前9時～11時
 ☎地元農家の新鮮な野菜・パンの販売やワークショップ
 ☎☎旧吉田家住宅歴史公園 ☎7135-7007

11月のお茶会

☎11月4日(土)・5日(日)午前10時～午後2時
 ☎柏泉亭(あけぼの山公園)
 ☎費400円
 ☎☎当日、会場へ直接
 ☎☎あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

柏寿荘まつり

☎10月28日(土)・29日(日)午前10時～午後3時
 ☎作品展示、ステージ発表、特別演芸、体験教室、陶芸品・野菜販売、模擬店▶
 28日=北総太鼓・柏おやじダンス▶
 ▶29日=かつぼれ
 ☎陶芸作品を各日先着100人にプレゼント
 ☎☎柏寿荘 ☎7131-9511

出演者とスタッフを募集

来年3月18日(日)に豊四季台近隣センター体育館で上演予定です。
 ▶**出演者**
 ☎18歳以下(未就学児は保護者同伴)
 ☎500円
 ▶**ボランティアスタッフ**
 ☎音楽・歌が好きなかた、照明・美術・衣装・大道具・小道具作りに興味があるかた
《共通》
 ☎10月17日(火)～11月10日(金)の午前10時～午後5時に、豊四季台児童センターへ電話で
 ◎内容や練習日程など、詳しくは問い合わせを



児童センターミュージカル
 ☎豊四季台児童センター ☎7144-5363

「OZ: CODE～にじのかたに～」

子どもから大人までの市民による手作りミュージカルです。
 ☎11月5日(日)午後2時～4時
 ☎アミュゼ柏
 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着300人
 ☎☎当日、会場へ直接

児童センターへ行こう!

高柳児童センター ☎7190-1348

- カプラのじかん
手のひらサイズの薄い積み木で家や橋、滝作りなどに挑戦します
☎10月21日(土)午後2時～3時30分 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 ☎☎当日、会場へ直接
- パパとあそぼう
親子でミニ運動会ごっこを楽しみます
☎10月22日(日)午前10時30分～11時30分 ☎子どもと保護者、先着15組 ☎☎当日、会場へ直接
- ツインズ～多胎児のつどい～
双子ちゃん・三つ子ちゃんのママ・パパ集まれ! 自由に遊びながらおしゃべりします
☎11月5日(日)午前10時～11時30分 ☎多胎児と保護者、先着10組 ☎☎当日、会場へ直接
- お手々でおはなし「ファーストサイン」
おしゃべり前の赤ちゃんとお手々でコミュニケーションします
☎11月15日(水)午前10時30分～11時30分 ☎生後6カ月～2歳の幼児と保護者、先着10組 ☎☎10月17日(火)午後2時～☎で

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050

- グーチョキパーおはなし会
人形劇「ヘンゼルとグレーテル」など
☎10月24日(火)午後3時30分～4時20分 ☎幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着80人 ☎☎当日、会場へ直接
- あそびの城「スポーツチャンバラ」
面をつけて受け方やよけ方を練習したり、試合をします
☎10月28日(土)午後1時～2時30分 ☎小学生以上、先着20人 ☎☎当日、会場へ直接
- 永楽台子どもフェスティバル「ハッピーハロウィーン」
仮装コンテストを応援したり、リズム遊びを楽しみます
☎10月29日(日)午前10時～11時15分 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着80人 ☎☎当日、会場へ直接
- もしもの時の乳幼児応急手当【保護者】
乳幼児のケガや事故の応急手当とAEDの使い方を学びます
☎10月30日(月)午前9時30分～11時30分 ☎乳幼児の保護者(子ども同伴可)、先着20人 ☎☎10月17日(火)午前10時～☎で



はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな) ④年齢
- ⑤電話番号

手賀の丘公園周辺フットパス & 景観まちあるきウォーキング

☎11月15日(水)午前10時～午後3時30分
集合・解散／手賀の丘公園どんぐりの家 ☎20人
 ☎手賀城址(し)や湯浅邸の長屋門、昔からある家並みなど、風景を楽しみながら8キロメートル程度のコースを歩きます
 ☎10月27日(金)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と并当(500円)の注文の有・無を書いて、〒277-0054南増尾56-2 かしわ環境ステーションへ郵送するか☎info@kankyostation.orgで※応募者多数の場合は抽選。抽選結果は11月6日(月)までに発送
 ◎詳しくは、かしわエコサイトのホームページをご覧ください
 ☎☎かしわ環境ステーション ☎7170-7090・環境政策課 ☎7167-1695

柏市内見学バスツアー

☎11月14日(火)午前10時～午後4時
集合場所／柏商工会議所(東上町) ☎20人
 ☎市内の注目スポットを訪ね、柏の魅力を再発見します
 ☎無料(昼食代別途)
 ☎10月25日(水)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と参加者全員の氏名・年齢を書いて、〒277-0011東上町7-18 柏市観光協会へ郵送で(当日消印有効)※はがき1枚に2人まで応募可。応募者多数の場合は抽選
 ☎☎柏市観光協会 ☎7162-3315・商工振興課 ☎7167-1141

青少年自殺防止ミュージカル「つまづいても」

大学生の主人公がうつ病となり追い込まれながらも、周囲の支えで苦難を乗り越えていくミュージカルを上演します。
 ☎11月25日(土)①午後1時30分～3時30分・②午後6時～8時
 ☎アミュゼ柏
 ☎各回先着300人
 ☎10月16日(月)から、はがきに紙面右上の必要事項と希望回、同行者氏名を書いて

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ 保護者=主に保護者対象

て、〒277-8505 柏市役所保健福祉総務課へ郵送・☎7164-3917するか☎info-hkin@city.kashiwa.chiba.jpで☎保健福祉総務課 ☎7167-1131

サトイモ収穫体験

☎11月11日(土)・12日(日)午前10時～午後2時※いずれか1回
 ☎林農園(片山)
 ☎70組
 ☎入場料1組500円、サトイモ詰め放題1袋1,000円
 ☎汚れてもよい服装、手袋、長靴
 ☎10月16日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項と希望日・参加人数を書いて、農菜土へファクスするか同ホームページで
 ☎☎農菜土 ☎7137-7318・農政課 ☎7167-1143

こども図書館 10月後半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
17日(火)午前10時30分～11時	読み聞かせ・手遊び・歌
18日(水)午後3時～3時30分	読み聞かせ
21日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
22日(日)午前11時～11時30分	腹話術・手品・紙芝居
24日(火)午前10時30分～11時	読み聞かせ・手遊び・親子ふれあい遊び・工作
24日(火)午後3時～3時30分	読み聞かせ・手遊び・パネルシアター
27日(金)午前10時30分～11時30分	わらべ歌遊び
28日(土)・29日(日)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
29日(日)午後2時～2時30分	バイオリン・フルート、アンサンブル演奏(童謡など)

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け

☎こども図書館 ☎7108-1111

かわら版は次の面に続きます▶

南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333(午前10時～午後5時)

- はぐはぐスペシャル「きらきら ハッピーハロウィーン」
ハロウィーンにちなんだ工作や遊びを楽しみます
☎10月27日(金)午前11時15分～11時50分 ☎乳幼児と保護者、先着20組 ☎☎当日、会場へ直接

しこだ児童センター ☎7145-2522

- ファミリー day「パネルシアターにじいろ」
楽しい手あそびやうた、お話のパネルシアターなどで交流します
☎10月21日(土)午前11時～11時30分 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着50人 ☎☎当日、会場へ直接
- 釜のめし・おもちゃ図書館
障害のある子もない子も手作りおもちゃと一緒に遊べます
☎10月22日(日)午前10時～正午・午後1時～3時 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴) ☎☎当日、会場へ直接

- うたってあそぼう
地域のかたと一緒に、童謡や季節の歌を歌ったり手遊びをしたりします
☎11月1日(水)午前10時50分～11時20分 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着50人 ☎☎当日、会場へ直接

豊四季台児童センター ☎7144-5363

- とよきもりもりハロウィーン
ダンボール迷路やゲーム・工作などをして、地域のかたと一緒にハロウィーンを楽しみます。食べ物の販売もあります
☎10月28日(土)午前11時～午後1時15分 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着100人 ☎無料(各コーナーは実費) ☎☎当日、会場へ直接

光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内) ☎7170-7600(午前9時～正午・午後1時～5時)

- ママのぼけっとおはなし会
「いないいないばあ」の顔あそび、わらべうたほか
☎11月2日(木)午前11時～11時30分 ☎幼児と保護者、先着20組 ☎☎当日、会場へ直接

柏市 かわら版



はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな) ④年齢
- ⑤電話番号

キッズ

親子の絆づくりプログラム "赤ちゃんがきた!"

育児の知識やスキル・親の役割などを学びながら、初めて赤ちゃんを育てているお母さん同士の交流をします。
 日 11月28日～12月19日の毎週火曜日
 午前10時～正午(計4回)
 所 高柳児童センター
 定 生後2～5カ月(平成29年6月20日～9月28日生まれ)の乳児と初めて子育てをしている母親、先着14組
 費 750円
 申 10月17日(火)午前10時から、しこだ児童センターへ電話で
 問 しこだ児童センター ☎7145-2522

わくわく人形劇まつり

時 10月22日(日)午前10時30分～午後2時40分
 所 中央公民館
 内 人形劇、パネルシアター、紙芝居、

11月のリボン館の教室

不用品を有効利用しましょう!

●必ず事前に申し込みを 10月17日(火)午前9時30分から、同館へ電話で

着物からガウチョ	2日(木)午前10時～午後4時。10人。100円
和布からドレープ	8日(水)午前10時～午後4時。10人。200円
セーターからバッグ作り	10日(金)午前10時～午後4時。10人。100円
着物からエプロンドレス作り	17日(金)午前10時～午後4時。10人。100円
自転車の手入れ修理方法教室	19日(日)午前10時～正午。10人。50円
【新講座】正月飾りしし頭作り	22日(水)午前10時～正午。10人。150円
包丁とぎ教室	26日(日)午前10時～正午。12人。100円
なんでも修理教室(おもちゃ・時計・その他小物類)	26日(日)午後1時～3時。8人。無料
飾り羽子板作り	29日(水)午後1時～4時。10人。100円

リサイクルプラザリボン館
 所 問 ☎7199-5082 (月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

絵本など

日 当日、会場へ直接
 所 柏子どもの文化連絡会事務局 ☎090-7708-0691・中央公民館 ☎7164-1811

動物愛護ふれあいセンター 体験教室

▶ふれあい体験教室
 所 市内在住の5歳～小学校3年生、6人
 内 犬の正しいさわり方、命の大切さ体験、モデル犬猫との触れ合いや散歩
 ▶獣医師体験教室
 所 市内在住の小学校4年生～高校3年生、6人
 内 犬猫の体重測定、触診、聴診と顕微鏡検査
 《共通》
 時 11月4日(土)午前10時～正午
 持 汚れてもよい服装、ハンカチ
 申 10月26日(休)までに、はがきに紙面右上の必要事項と学年、性別を書いて、〒277-0924風早2丁目4-3 柏動物愛護ふれあいセンターへ郵送(必着)・市のホームページの「ちば電子申請サービス」を利用するか電話で※応募者多数の場合は抽選
 所 問 動物愛護ふれあいセンター ☎7190-2828

みんなで遊ぼう!

日 11月4日(土)
 ①親子パソコン教室(午前9時30分～正午)
 所 市内在住の小学生と保護者、10組
 内 塗り絵、カード・名刺作りなど
 ②子ども体験教室(午前10時～正午)

内 容	
1 万華鏡	
2 イライラ棒・猫の目ギョロリ	
3 スノードーム	
4 マフラー編み	
5 グラスアート	

所 市内在住の小学生、1・3・5=各先着15人、2=先着12人、4=先着20人
 費 1～4=各300円、5=350円
 《共通》
 申 ①=10月26日(休)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と、学年、保護者氏名を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・☎7163-9364するか ☎info-chkm@

city.kashiwa.chiba.jpで※応募者多数の場合は抽選。手話通訳・要訳筆記が必要な場合は申込時に記入を②=当日、会場へ直接
 所 問 中央公民館 ☎7164-1811

なかよし広場

日 10月25日(水)午前10時～11時30分

ところ	問い合わせ
①あけぼの保育園	☎7143-7654
②豊町保育園	☎7174-8484
③土南部保育園	☎7173-7811
④田中保育園	☎7133-3731

内 ①=0・1歳②～④=3歳以下の、乳幼児と保護者
 内 運動遊び、手作りおもちゃ、座談会
 申 各保育園へ直接
 所 問 保育運営課 ☎7128-5517

健 康

10月16日～22日は 精神保健福祉普及運動週間

精神障害者の福祉の増進と国民の精神保健の向上を図ることを目的として毎年取り組まれています。心がつらいと感じたら、一人で抱え込まず、家族・友人・専門家に相談しましょう。
 所 問 保健所保健予防課 ☎7167-1254

スポーツ推進委員の催し

▶沼南支部「秋のがんばるデイまつり」
 日 11月4日(土)午前9時～正午
 所 高柳小学校
 種 目 ①体育館=ふわどっち&室内雪合

中央公民館の パソコン講座

※会場は中央公民館。費用は各100円。OSはWindows7で、Office2013・インターネットエクスプローラ11を使用。講師はパソコンボランティア

講座名	と き	対 象	内 容
年賀状作成講座	①10月30日(月)午後1時30分～4時30分②11月2日(木)午後1時30分～4時30分③11月9日(日)午後1時30分～4時30分	基礎的操作・文字入力ができるかた、各20人	パソコンの機能を使ったやさしい年賀状の作り方を学びます
④ワード基礎講座	11月6日(月)・13日(月)午後1時30分～4時30分(計2回)		文字入力・変換などワードの基礎を学びます

申 込 ①・②=10月23日(月)③・④=10月30日(月)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と年賀状作成講座は講座日を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は抽選。今年度、初めて応募したかたを優先。手話通訳や要約筆記が必要な場合は申込時に記入を

問 中央公民館 ☎7164-1811

市民体育大会

問 スポーツ課 ☎7191-7399

種 目	と き	と ころ	対 象	内 容	費 用・持 ち 物	申 込 込 込	問 い 合 わ せ
ターゲット・バードゴルフ	11月4日(土)午前9時～午後3時	富勢運動場	市内在住・在勤で20歳以上のかた	18ホール、4人1組ショットガン方式	1,500円。タオル、飲み物	10月30日(月)までに、紙面右上の必要事項を書いて、高橋へファクスするか電話で	高橋 ☎・ ☎7173-1546
柔道	11月5日(日)午前9時30分～午後5時	中央体育館	市内在住・在勤・在学・在練者のかた	個人戦	800円	10月21日(土)までに、申込書に必要事項を書いて、〒277-0061東中新宿1丁目22-1 小林接骨院・柔道連盟事務局へ郵送(必着)で	近野 ☎7174-8578
ボウリング	11月5日(日)午前10時30分～午後2時30分	北小金ボウル(松戸市)	市内在住・在勤・在学かCBF加盟団体登録会員・北小金ボウル会員のかた、先着40人	部門別個人戦6ゲームトータルピン	ジュニア=2,500円、一般=2,700円	10月16日(月)から、北小金ボウルへ直接	谷沢 ☎7131-9100(午後7時以降)
グラウンド・ゴルフ	11月14日(火)午前8時40分～午後0時30分	逆井運動場	市内在住・在勤・在学中で中学生以上のかた、先着40人	個人戦40ホール	700円。飲み物、敷物	11月1日(水)～3日(金)に、堀内へ電話で	堀内 ☎7143-3403(午後2時以降)
少林寺拳法	12月3日(日)午前10時～午後4時	中央体育館	市内在住・在勤・在学・在道場のかた	単独演武、組演武	1,200円	11月20日(月)までに、はがきに紙面右上の必要事項と資格、所属、単独か組演武の希望を書いて、〒277-0813大室311-2 高橋三男へ郵送で(当日消印有効)	山田 ☎7173-6701(午後5時～9時)
テニス	来年1月18日(休)午前8時15分～午後4時	富勢運動場	市内在住・在勤で男性60歳・女性50歳以上か千葉県シニアテニス連盟柏支部会員のかた、男女各72人	パートナー変動制ミックスダブルスのリーグ戦	2,000円。飲み物、昼食等	11月30日(木)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と生年月日を書いて、〒277-0812花野井1339-9 山本信へ郵送(必着)するか ☎csta.kashiwa@gmail.comで	山本 ☎090-4178-5767(午後7時まで)

スポーツ講習会

問 スポーツ課 ☎7191-7399

種 目	と き	と ころ	対 象	内 容	費 用・持 ち 物	申 込 込 込	問 い 合 わ せ
少林寺拳法	11月11日～25日の毎週土曜日午後5時～6時(計3回)	田中小学校	市内在住・在勤・在学のかた、先着5人	少林寺拳法の技を使った護身術	運動ができる服装、タオル	11月10日(金)までに、高木へ電話で	高木 ☎043-272-7205(水・土曜日を除く。午後5時～9時)

- 市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です
- 申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

はがき・ファクスなどの記入内容
 右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな) ④年齢
- ⑤電話番号

こちらは柏警察署です。 ～電話de詐欺の被害を防ぎましょう！～

〒柏警察署 ☎7148-0110

市内における電話de詐欺の被害額は既に1億円を超えています。息子やおいをかたるオレオレ詐欺の他、銀行をかたってキャッシュカードをだまし取る手口が多発しています。不審な電話がかかってきたら、家族や警察に必ず相談しましょう。



柏市新春マラソンのランナーを募集

開 来年1月21日(日)

所 県立柏の葉公園総合競技場・柏の葉公園内周回コース

部門	距離	スタート時間	区分
一般男女	5キロメートル	午前9時45分	高校生、34歳以下、35～49歳、50～59歳、60歳以上
小学生男子		午前10時30分	小学4・5・6年生
小学生女子	2キロメートル	午前10時45分	
ファミリー		午前11時	家族2人以上
中学生男子	3キロメートル	午前11時30分	中学1・2・3年生
中学生女子		午前11時35分	
一般男女	10キロメートル	午前11時55分	高校生、34歳以下、35～49歳、50～59歳、60歳以上

費 ファミリーの部=2人1組2,000円(3人目から1人1,000円)、小・中学生=700円、高校生=1,400円、一般=2,500円

申 12月8日(金)までに、参加申込書(払込取扱票)に必要事項を書き、参加料を添えて郵便局・ゆうちょ銀行へ直接かランネットのホームページで※手数料は別途

申込書の配布/10月23日(月)から、市役所本庁舎1階受付、スポーツ課(沼南庁舎3階)、各近隣センター・公共スポーツ施設、市内郵便局・ゆうちょ銀行で
 ◎詳しくは、柏市体育協会のホームペー

ジで確認を

▶ホームタウンチームと一緒に走ろう
 積水化学女子陸上競技部の選手・コーチと一緒に走るランナーを募集します。

所 市内在住・在学の小中学生、2人
 費 1,000円

申 11月10日(金)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と性別・生年月日・学校名・学年(年齢)・保護者の氏名を書いて、〒277-0004柏下73 柏市体育協会へ郵送で(当日消印有効)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選
 所 同協会 ☎7192-8411 (火・木・金曜日午前9時～午後5時)・スポーツ課 ☎7191-7399

お口のがん検診

口に関するがんは全てのがんの3パーセントを占めていて、今後30年で4倍にまで増加するといわれています。早期発見・治療が重要です。

開 11月19日(日)午前9時30分～正午
 所 柏地域医療連携センター

所 口の中に不安や心配のあるかた、200人
 申 10月16日(月)～11月2日(休)に、はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0845豊四季台1丁目1-118 柏歯科医師会へ郵送(当日消印有効)するか同会に加入している医院へ直接※応募者多数の場合は抽選
 ◎詳しくは、同会のホームページを見るか問い合わせを
 所 柏歯科医師会 ☎7147-6500・保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

シニア

柏市シルバー人材センター「女性のための入会説明会」

開 11月16日(木)午前10時～正午
 所 教育福祉会館
 所 市内在住で60歳以上の女性、先着50人
 申 10月16日(月)午前9時から、柏市シルバー人材センターへ電話か直接
 所 同センター ☎7166-6681・商工振興課 ☎7167-1141

運動が苦手な人のための運動

開 11月10日(金)午前10時～11時30分
 所 市内在住で60歳以上のかた、35人
 所 ストレッチや筋力を維持するための運動を無理なく行います
 申 10月22日(日)までに、はがきに紙面右上の必要事項と応募動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選
 所 同ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

手作り布ぞうり

開 11月9日(木)午前10時～午後3時
 所 市内在住で60歳以上のかた、先着12人
 費 300円
 所 古布(Tシャツ3枚・シーツ・浴衣のいずれか)、大きめのはさみ、物差し、弁当
 申 10月16日(月)午前9時30分から、柏寿荘へ電話か直接
 所 同柏寿荘 ☎7131-9511

かたくり学級(二学期)生活環境と健康

開 11月7日～28日の毎週火曜日午前10時～正午(11月21日は午後4時まで。計4回)
 所 市内在住の60歳以上で全回参加できるかた、25人

所 健康法や生活に役立つリサイクル術を学び、健康や資源の大切さを考えます
 申 10月29日(日)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・☎7163-9364するか
 所 info-chkm@city.kashiwa.chiba.jpで※応募者多数の場合は抽選
 所 同中央公民館 ☎7164-1811

介護支援サポーター説明会

介護支援サポーターとして登録し、指定の高齢者施設などでボランティア活動に参加できるかたを募集します。

開 11月22日(水)午後1時30分～3時30分
 所 いきいきプラザ

所 市内在住で65歳以上のかた、50人
 申 11月13日(月)までに、はがきに紙面右上の必要事項とファクス番号(あるかただけ)を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ郵送(必着)・☎7165-1355するか
 所 kaigyobou@kashiwa-shakyo.or.jp

所 活動に応じて年額5,000円以内の奨励金あり
 所 ボランティアセンター ☎7165-0880

団体・サークルの催し

●市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、ひまプラ=ひまわりプラザ(旧沼南公民館)、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

■整体(自然療法)体験

開 10/28の9時30分～16時30分
 所 アミュゼ柏 所 首・肩・腰・膝痛、自律神経失調症のかた
 費 無料 申 要予約 所 小池 ☎090-2422-7875

■いずみ園祭

開 10/22の11時～14時
 所 催し物、出店など 費 無料 所 園いずみ園 ☎7176-8085

■毎日叱ってばかりじゃないですか? 「子どもとのいい関係」

開 10/25の10時～11時30分
 所 パレット柏 費 200円 所 海老原 ☎080-1284-4561

■フラワーデザイン展 "SEASONS"

開 11/8～10の10時～21時(11/10は17時まで)
 所 パレット柏 費 無料 所 中嶋(なかじま) ☎090-4928-2132

■ボイスヒーリング

開 10/28の19時～21時
 所 アミュゼ柏 費 500円 所 川喜多 ☎7145-7775

■スポーツチャンバラ体験会

開 11/11の10時～11時45分
 所 中央体育館 所 やわらかい剣で行います 費 500円 所 松戸 ☎090-1506-8789

■はくよう祭

開 10/28の9時40分～13時50分
 所 ステージ発表、製品販売 費 無料 所 駐車場なし 所 同県立柏特別支援学校 ☎7133-5631

■バザー & フリーマーケット

開 10/21の10時～14時
 所 名戸ヶ谷第3公園(新柏2丁目) 費 無料 所 ボランティア募集 所 寺床 ☎7172-0300

■脳トレ「レクネタ帳作り」

開 11/12の12時～15時
 所 パレット柏 費 500円 申 11/10まで 所 柏市レクリエーション協会 ☎7133-5079

■NYTimes・WPost・Timeを読む

開 11/9～1/25の毎(休)18時～21時
 所 パレット柏 所 英文読解中級以上 費 月額1,500円 所 野口 ☎7132-7892 (19時以降)

■親学

開 10/21の14時～15時30分
 所 パレット柏 所 いま必要な新しい子育てとは何かを学びます 費 無料 申 要予約 所 教育研究所 ARCS ☎7197-5461

■柏市音楽家協会定期演奏会

開 11/16の19時～21時
 所 アミュゼ柏 費 2,000円(高校生以下1,000円) 所 未就学児の来場不可 所 定期演奏会実行委員会 ☎070-6967-1770

■沼南ウインドアンサンブル定期演奏会

開 11/12の13時30分～16時
 所 ひまプラ 費 無料 所 高見 ☎090-2336-9408

■毛筆「霞会作品展」

開 10/31～11/5の9時～19時
 所 けやきプラザ(我孫子市) 費 無料 所 岩井 ☎090-9828-9773

■表千家清月会お茶の体験会

開 11/1の9時30分～12時
 所 豊四季台近セ 所 季節のお菓子・花と点前を楽しみます 費 500円 所 山田 ☎7146-4757

サークル会員募集

①=入会金、②=月会費、③=年会費

●墨絵会

第2・4(休)12時、アミュゼ柏。初心者歓迎。①1,000円、②3,000円。浅田 ☎7169-1769

●大人のバレエサークル「スワン」

毎(休)13時・毎(土)9時30分、藤

心近セ。クラシックバレエの基本中心。1回1,000円。田野 ☎7169-3070

●クラシックギター&パーカッションユニット「MJ7」

毎(火)13時、ひまプラ。クラシ

ックギター募集。①1,500円。星野 ☎090-9834-2669

●永楽台太極拳サークル

第1・2・4(休)16時、永楽台近セ。③3,500円。小谷 ☎7134-2790 (19時以降)

●バトミントン「フラワーシャトルズ」

毎(火)11時、松葉近セ。②2,000

円、②2,500円。菊池 ☎7132-7603

●増尾体操サークルB

毎(土)11時、増尾近セ。①1,000円、②1,650円。水見(みずみ) ☎7173-0961

●かたくりカラオケ会

第2・4(休)13時、南部老人福祉センター「かたくりの里」。講

師の指導あり。①1,500円。西野 ☎090-5443-6738

●絵画サークル「雪美会」

第1・3(金)10時、ひまプラ。鉛筆デッサン、色鉛筆、水彩画など。日本画家の指導。③3,000円。徳重 ☎090-3152-0662



QRコード

2017
October &
November

10.15 ~ 11.14

かしわイベントカレンダー

※天候により中止となる場合あり。情報は10月5日現在 ㊦…有料 ㊦…申し込みが必要なもの

日	月	火	水	木	金	土
15 ♀ ●道の駅しょうなん収穫祭(10:00~) ㊦ジャパンラグビートップリーグゲーム(13:00~。県立柏の葉公園総合競技場)	16	17	18	19 ●いこい荘まつり(9:30~。10/20まで)	20 PICK UP!	21 ㊦旧吉田家住宅と秋を彩る写真展(9:30~。旧吉田家住宅歴史公園。12/10まで) ●図書館まつり(10:00~) ●柏の葉公園オータムフェスタ・エコカー体験&展示会(10:00~。10/22まで) ●東葛駅伝(10:00~) ●朋生園祭(P5参照)
22 ●柏市長選挙・衆議院議員総選挙(P1参照)	23	24	25	26 ●市内巡回写真展(9:00~。柏の葉公園センター。11/3まで)	27	28 ♀ ●柏寿荘まつり(P5参照) ●JAちば東葛農業まつり(P5参照)
29 ●手賀沼エコマラソン(9:00~) ●柏ハロウィンワールド2017(11:00~。柏駅周辺) ㊦柏レイソルホームゲーム	30 PICK UP!	31	11/1	2	3 文化の日 ●華之井市場(P5参照)	4 ㊦11月のお茶会(P5参照)
5 ●児童センターミュージカル「OZ:CODE」(P5参照)	6 ㊦㊦ハイドン・カルテット演奏会(P5参照) ●市内巡回写真展(10:00~。中央公民館。11/12まで)	7	8	9	10	11 ●防災公園市民収穫のつどい(10:00~) ●青和園祭(10:00~) ㊦㊦サトイモ収穫体験(P5参照)
12 ●市内中学・高校生知的書評合戦(ビブリオバトル)(10:00・13:30~。アミュゼ柏)	13	14 ㊦柏市内見学バスツアー(P5参照)	15	16 PICK UP!	17	18

長期間開催するイベント

- アートラインかしわ(柏駅周辺。11/5まで)
- ららぽーと柏の葉ミュージックふえすた(14:00・16:00~。♀マークが開催日)
- 柏市文化祭(アミュゼ柏・市民文化会館ほか。11/19まで)
- TEGAスタンプラリー(手賀沼・手賀川周辺の観光施設18カ所。11/30まで)
- 拡大常設展「かしわの歴史タイムカプセル」(9:30~。郷土資料展示室。12/24まで)
- 木曜日午後のクラシック!(毎週木曜日13:30~。パレット柏)

PICK UP! 今号のおすすめイベントはこちら

図書館まつり

10/21



▲リサイクル本市や連続おはなし会、クイズ大会などで大人も子どもも楽しめます

柏ハロウィンワールド2017

10/29



▲柏駅周辺がハロウィーン一色に! パレードや仮装コンテストなど、見どころ盛りだくさん!

アートラインかしわ

~11/5



▲今年のテーマは「跳ネル」。写真のラッピングエレベーターをはじめ、柏の街をアートが彩ります

有料広告

掲載されている広告内容については、直接広告主へお問い合わせください

新しい高齢者マンション

SunCity

介護付有料老人ホーム

サンシティ 柏



土地建物所有形態:事業全体非所有

食事付個別見学会開催 10/15(日)~11/5(日)

〈要予約〉各日 ①11:00~〈ランチ付き〉②14:30~ ※ご都合の良い日時をお選びのうえご予約ください。



このゆとり、この上質感。
すべてご自由にお使いください。

ご自宅の書斎として、応接として、そしてサブリビングや庭園も。プライベートルームだけでなく、サンシティのすべてが皆さまのご自宅です。

「柏市有料老人ホーム 設置運営指導指針による表示事項」
●類型/介護付有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護) ●居住の権利形態/利用権方式 ●利用料の支払方式/全額前払い方式 ●入居時の要件/入居時自立、原則満70歳以上の方 ●介護保険/柏市指定介護保険特定施設、柏市指定介護予防特定施設 ●居室区分/全室個室(夫婦・縁故者用二床室あり) ●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上

●見学会のご予約・資料請求は

0120-34-3782

柏市増尾台1-2-1

●東武アーバンパークライン「増尾」駅から徒歩6分。●増尾駅、新柏駅、南柏駅からのシャトルバスをご利用いただけます。